

Préambule

Monsieur le Président du Conseil communal,
Mesdames et Messieurs les Conseillères et Conseillers,

L'exercice 2010 ne peut que nous réjouir, puisqu'il laisse apparaître un excédent de revenus de Fr. 715'980.49 et ceci sans le prélèvement au fonds de réserve générale prévu au budget.

Fidèle à ses principes, la Municipalité est restée attentive à maîtriser ses charges, ce qui a contribué au résultat positif des comptes 2010.

Au chapitre des impôts, le montant estimé au budget s'est révélé proche de la réalité. En effet, le maintien d'une bonne conjoncture économique a permis des rentrées fiscales légèrement supérieures au budget (+ 2.3 %).

Ces prochaines années, de nouvelles recettes devront être trouvées afin d'assurer le financement des investissements prévus selon notre plan d'investissement.

Le contrôle des comptes 2010 a été réalisé par la société Fidinter SA, que je tiens à remercier pour le travail effectué sur cet exercice.

Je souhaite également remercier très sincèrement, en mon nom personnel et au nom de la Municipalité, toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs communaux pour leur engagement actif et l'excellent travail réalisé tout au long de l'année écoulée.

Mes remerciements vont également aux membres du Conseil communal pour l'ensemble des tâches accomplies avec succès en 2010, ainsi que pour la coopération constructive entretenue avec la Municipalité.

Pierre Kaelin
Syndic

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Rapport de la Municipalité d'Ecublens/VD au Conseil communal sur la gestion pendant l'exercice 2010

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les Conseillers,

Conformément aux dispositions de la loi sur les communes (art. 93b), du règlement sur la comptabilité des communes (art. 34) et du règlement du Conseil communal (art. 113 et suivants), la Municipalité a l'honneur de soumettre le présent rapport à votre approbation.

♦ ♦ ♦ ♦

Municipalité

Sections	Titulaires	Suppléants
Administration générale – Ressources humaines – Finances	Pierre Kaelin	Danièle Petoud Leuba
Police – Feu – Protection civile	Michel Farine	Christian Maeder
Travaux – Domaines – Environnement	Christian Maeder	François Massy
Affaires sociales – Ecoles – Jeunesse	Pascale Manzini	Charly Rothen
Aménagement du territoire – Urbanisme – Mobilité	François Massy	Pierre Kaelin
Bâtiments – Epuration des eaux	Danièle Petoud Leuba	Michel Farine
Culture, sports, loisirs – Cultes	Charly Rothen	Pascale Manzini

Vice-présidence en 2010: Charly Rothen

Séances: 41 ordinaires
64 spéciales (autres séances et rencontres auxquelles ont assisté plusieurs membres de la Municipalité).

Délégations de M. Pierre Kaelin, Syndic

- Bureau intermunicipal (Syndics de l'Ouest lausannois) – Membre
- Caisse intercommunale de pensions (CIP) – Délégué de l'employeur
- Commission COH (PAC 229) – Délégué municipal
- Commission communale de naturalisation
- Commission communale des finances – Délégué municipal
- Commission de construction du bâtiment socioculturel – Président
- Commission d'estimation fiscale des immeubles du district – Délégué municipal
- Commission technique et de salubrité (CTS) – Délégué municipal (*jusqu'au 30 juin 2010*)
- Epuration de la région morgienne (ERM) – Conseil intercommunal
- Fondation du Parc Scientifique Ecublens (PSE) – Membre
- Lausanne Région – Délégué à l'assemblée générale
- Lausanne Région – Délégué au bureau du Secteur Ouest
- Romande Energie Commerce SA – Délégué au conseil d'administration pour le compte de SIE SA.
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Groupe de pilotage
- Service intercommunal de l'électricité SIE SA – Président du conseil d'administration
- TvT Services SA – Président du conseil d'administration
- Union des communes vaudoises (UCV) – Comité.

Délégations de M. Michel Farine

- Caisse intercommunale de pensions (CIP) – Délégué de l'employeur
- Comité intercommunal de suivi pour le développement informatique – Délégué municipal
- Commission communale de naturalisation
- Commission de police
- Commission du feu
- Conférence des directeurs de police de l'Ouest – Membre
- Conférence des directeurs des polices municipales vaudoises – Membre
- Organisation régionale de la protection civile (ORPC) – Séances du comité directeur + membre du bureau
- Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS) Chamberonne – Délégué municipal et président de la commission du feu intercommunale
- Service intercommunal des taxis – Conseil intercommunal de l'Association de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis – Délégué municipal
- Stand intercommunal de tir, Echandens – Délégué municipal.

Délégations de M. Christian Maeder

- Association des jardins familiaux d'Ecublens – Délégué municipal
- Caisse intercommunale de pensions (CIP) – Délégué de l'employeur
- Commission communale de naturalisation
- Commission d'intégration et d'échange suisses-étrangers de la commune d'Ecublens/VD – Délégué municipal
- Commission Mèbre-Sorge – Commission plénière
- Epuration de la région morgienne (ERM) – Comité de direction – Vice-président
- Service forestier intercommunal du triage de la Venoge – Délégué municipal – Membre du comité
- Service intercommunal de l'électricité SIE SA – Conseil d'administration
- Société coopérative des sites et espaces verts – Délégué municipal
- STEP de Bussigny-près-Lausanne – Commission intercommunale
- Valorsa SA – Délégué municipal.

Délégations de Mme Pascale Manzini

- Association des parents d'élèves (APE) – Déléguée municipale
- Association pour l'accueil de jour des enfants du Sud-Ouest lausannois (AJESOL) – Déléguée municipale et présidente
- Association pour la prévention et le maintien à domicile dans l'Ouest lausannois (APREMADOL) – Comité de direction
- Association pour la régionalisation de l'action sociale dans l'Ouest lausannois (ARASOL) – Comité de direction
- Centre de jeunesse d'Ecublens – Plate-forme jeunesse – Déléguée municipale
- Chalet "Les Alouettes" Morgins – Présidente du comité
- Commission communale de naturalisation
- Commission de construction du bâtiment socioculturel – Membre
- Conférence des Municipaux délégués à l'instruction publique – Déléguée municipale
- Conférence des Municipaux et responsables des affaires sociales de l'Ouest lausannois – Déléguée municipale
- Conseil d'établissement – Déléguée municipale – Présidente
- Enseignants Associés Ecublens (EAE) – Déléguée municipale
- Fondation de l'EMS "Les Baumettes" – Comité de direction
- Garderie DOMINO – Association de parents pour la petite enfance (APPE) – Comité
- Lausanne Région – Plate-forme "Toxicomanie"
- Orientation scolaire et professionnelle (OSP – Venoge) – Déléguée municipale
- Pédibus – Déléguée municipale
- Planning familial de Renens et environs – Commission de consultation
- Plate-forme jeunesse de l'Ouest lausannois
- Réfectoires scolaires – Déléguée municipale
- Service psychopédagogique scolaire – Commission intercommunale.

Délégations de M. François Massy

- Commission COH (PAC 229) – Délégué municipal + groupe technique
- Commission communale de naturalisation
- Commission d'urbanisme locale – Délégué municipal
- Commission technique et de salubrité (CTS) – Délégué municipal
- Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) – Centre de congrès et de rencontre (CCR) – Délégué municipal au comité de direction
- Fondation de l'EMS "Les Baumettes" – Conseil de fondation
- Galerie du Pressoir de Bassenges – Délégué municipal au comité
- Lausanne Région – Groupe "Pyjama" – Délégué du Secteur Ouest
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 1 – Hautes Ecoles/ Avenue du Tir-Fédéral / Maladière – Délégué municipal
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 1 – Requalification de la RC1 – Délégué municipal au groupe décisionnel
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 2, groupe spécialisé financement – Requalification de la gare CFF de Renens – Délégué municipal au groupe décisionnel
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 4 – Plan directeur localisé – Délégué municipal au groupe décisionnel
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 5 – Mobilité douce – Délégué municipal
- Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL) – Chantier 6 – Etude d'aménagement routier, transports publics, transports individuels motorisés, transports non motorisés – Délégué municipal au groupe décisionnel
- Tramway du Sud-Ouest lausannois SA (TSOL) – Conseil d'administration de la société
- Transports publics de la région lausannoise SA (TL) – Conseil d'administration.

Délégations de Mme Danièle Petoud Leuba

- Commission communale de naturalisation
- Commission de construction du bâtiment socioculturel – Membre
- Commission Mère-Sorge – Bureau + commission plénière
- Epuration de la région morgienne (ERM) – Conseil intercommunal
- Services industriels de Lausanne (eau + gaz) – Commission intercommunale
- Société coopérative du refuge – Comité
- STEP de Bussigny-près-Lausanne – Commission intercommunale
- STEP de Vidy – Commission intercommunale.

Délégations de M. Charly Rothen

- Association des amis du four de Renges – Délégué municipal
- Bibliothèque communale – Délégué municipal
- Bureau de coordination (USL – Ecublens Animation – Affaires culturelles) – Membre
- Commission communale de naturalisation
- Commission d'intégration et d'échange suisses-étrangers de la commune d'Ecublens/VD – Délégué municipal
- Commission intercommunale de la taxe de séjour – Délégué municipal
- Ecublens animation (société de développement d'Ecublens) – Délégué municipal au comité
- Festival de théâtre en herbe de Renens – Délégué municipal au comité
- Fonds intercommunal de soutien aux institutions culturelles de la région lausannoise – Délégué régional au comité
- Lausanne Région – Groupe "Activités sportives"
- Paroisse catholique de Renens et environs – Membre de la commission de gestion
- Paroisse d'Ecublens/Saint-Sulpice – Délégué municipal
- Théâtre de Vidy – Conseil de fondation – Délégué régional
- Union des sociétés locales (USL) – Délégué municipal.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆